

text, different individuals are sometimes confounded under the same name, and again, that the same person figures in some cases as two or more, under various versions of his proper name, to say nothing of nicknames or aliases. Yet I suspect that the alphabetical list of personal names which appear in my Index is at once the most extensive and the least faulty that has ever been published—though far from completion or perfection it certainly is.

To turn from biographical to geographical considerations, I may next allude to the great care I have exercised in identifying the localities named in Henry's travel or residence, and in giving the modern equivalents of the mostly obsolete nomenclature he uses. His list of place-names is remarkably interesting, the designations then in vogue being dominated by the influence of the earlier French *régime*, which continues to be felt to the present day, though of course less markedly than it was in his time. No Fort des Prairies now exists by such name, but the thing still flourishes in the shape of the H. B. Company's store at Edmonton, and the very gradual process of supplanting the old French terminology will probably never be quite completed. Geographical synonymy is a subject which for many years has occupied my attention; it is a field more fruitful of historical data than most persons would suppose, and one which has never been thoroughly worked out for any considerable area of Western or Northwestern America. The trouble seems to be that the best geographers have seldom been historians, while historians so good that they would blush to be caught afoul of a date wrong by a day are often found miles out of the way in the location of their events. Henry was no geographer, in a technical sense, and not much of an explorer, even; he never traveled for health or pleasure, but always on business, and made no actual discoveries. Yet he was a great traveler, who covered an immense area both by land and water, with a good eye for topography en route; he was also well able to say where he went and how he got there. Consequently, I have found